

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	K A I S E R	X 5 M	CH 5981 01

Constructeur KAISER AG, Fahrzeugwerk, FL-9486 Schaanwald / Liechtenstein
 Identification sur la plaquette du constructeur "X 5 M"
devant le N° du châssis "M..X5-"
 Plaquette constructeur à droite, à l'avant sur le réservoir à huile
 N° du châssis à droite, latéralement sur le plateau de la tourelle
 Identification du moteur "F3L 912" à l'arrière latéralement sur le bloc, au-dessous du démarreur + en haut sur la soufflerie, plaquette
 Importateur principal - rivée
 Véhicule homologué M73X5-069-629/83

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction par vis sans fin, à commande hydraulique, sur chacune des 2, AV
 Transmission entraînement hydrostatique
 Nombre de vitesses sans paliers Entraînement sur roues arrière
 Frein de service entraînement hydrostatique
 Frein auxiliaire *)
 Frein d'arrêt **)
 Ralentisseur _____
 Contrôle 2 circuits _____

Moteur
 Marque DEUTZ Type F3L 912
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position arrière, en travers
 Refroidissement air Nombre cylindres 3
 Alésage 100 Course 120
 Cylindrée 2826 CV-impôt 14,39
 Puissance en kW 34 DIN à U/min 2000
 Bruit à l'arrêt 69,0 dB/A à U/min 1500
 Silencieux 1 pot 670x260x160 mm x)
 Mesure des gaz Bacharach = 2,0
 Déparasitage _____

Carrosserie excavatrice (excavatrice Schreit-Nobil)
 Nombre de portes 1 Compteur de vitesse -
 Ceintures sécurité av - ar -
 Cale 1/380x170x200 mm Retroviseurs gauche + droite
 Antivol -
 Nombre de places t 1 av _____ centre _____ ar _____
Dimensions
 Longueur intérieur 5650 Empattements 4500 /
 Largeur 2470 Essieu double av _____ ar _____
 Hauteur 3500 Voies av 2200 ar 1550
 Porte à faux av 520 Voies ar _____
 ar 630 ar _____
 Distance volant - vers l'avant du véhicule 2950 Braquage ø g 11800 d 12000

Poids
 avant 3900 arrière 4300 total 8200
 Poids à vide _____
 Charge utile _____
 Poids total _____
 Poids garantis _____
 Pneus 301150-14.50 1300x530-533
 Ply / bar 24 / 7,0 12 / 3,5
 Charge 6400 11800
 pour V max 10 10
 Jantes _____
 Gac poids remorqueable avec/sans frein _____
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorqueable teste _____
 Charge garantie sur le toit _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 8,0 km/h
 testée 8,0 km/h à U/min 2200 au moteur _____ prise de force

Equipement	
Feux de route	-
Feux de croisement	-
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	-
Cilignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar 2+2 = I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux arriérés de brouillard	
Feux complémentaires	2+1/lampes de travail avec lampe-témoin
Eclairage plaque	
Essuie-glace	1/balai, dégivreur sans lave-glace
Avertisseurs	-
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	K A I S E R X 5 M		
Homologation N°	CH	5981 01	
Carrosserie	excavatrice		
Places	total 1	avant	
Poids à vide	8200	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	14,39
Poids total	8200	Cylindree	2826

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Frein auxiliaire : commande du frein d'arrêt par poussoir dans la cabine.
- **) Frein d'arrêt : frein hydraulique, à disques multiples; pression de service par pompe séparée (commande automatique lorsque le dispositif hydrostatique est en position neutre); libération de secours par l'accumulateur hydraulique; tirette dans la cabine; desserrage mécanique par libération des roues entraînées.
- x) Insonorisation : - le compartiment-moteur;
- le canal d'aspiration et d'évacuation d'air;
- la paroi arrière de la cabine.

Inscription dans le permis de circulation:

- 104 - Montage: 1 miroir complémentaire, sur la droite vers l'avant;
- 137 - signalisation jaune/noir: panneau à l'avant sur la flèche;
- 141 - assurer : le levier de commande de la tourelle; les bras des roues avant par chevilles; cylindre de levage de l'excavatrice par appui de 460 mm; les pédales de commande de la partie hydraulique de travail; la cabine pivotante par cheville.
- 160 - montage : les feux et catadioptrés prescrits.